

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: ЧУМАЧЕНКО ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА
Должность: РЕКТОР
Дата подписания: 11.07.2022 10:35:01
Уникальный программный ключ:
9c9f7aaffa4840d284abe156657b8f85432bdb16



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(ФГБОУ ВО «ЮУГПУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.О	Основы теории второго иностранного языка

Код направления подготовки	44.03.05
Направление подготовки	Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Английский язык. Иностранный язык
Уровень образования	бакалавр
Форма обучения	очная

Разработчики:

Должность	Учёная степень, звание	Подпись	ФИО
Доцент	кандидат педагогических наук, доцент		Белова Лариса Александровна

Рабочая программа рассмотрена и одобрена (обновлена) на заседании кафедры (структурного подразделения)

Кафедра	Заведующий кафедрой	Номер протокола	Дата протокола	Подпись
Кафедра немецкого языка и методики обучения немецкому языку	Быстрай Елена Борисовна	10	13.06.2019	
	Быстрай Елена Борисовна	1	10.09.2020	

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	3
2. Трудоемкость дисциплины (модуля) и видов занятий по дисциплине (модулю)	5
3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	6
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	14
5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	15
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	19
7. Перечень образовательных технологий	21
8. Описание материально-технической базы	22

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» относится к модулю обязательной части Блока 1 «Дисциплины/модули» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (уровень образования бакалавр). Дисциплина является обязательной к изучению.

1.2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 3,5 з.е., 126 час.

1.3 Изучение дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» основано на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися следующих дисциплин: «История английского языка», «Лексикология английского языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Стилистика английского языка», «Языкоизнание», «Практика устной и письменной речи (второй иностранный язык)».

1.4 Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения следующих дисциплин: «подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена».

1.5 Цель изучения дисциплины:

совершенствование языковедческой подготовки студента, необходимой для дальнейшей профессиональной деятельности, требующей прочных знаний немецкого языка в сопоставительном аспекте с английским и русским языками.

1.6 Задачи дисциплины:

1) описание исторических преобразований изучаемого языка как непрерывного процесса изменений языковой системы под влиянием как внутриязыковых, так и внеязыковых факторов;

2) раскрытие основных особенностей немецкого языка по сравнению с английским и русским языками;

3) совершенствование умений практического владения грамматическими нормами современного немецкого языка, а также умений выбирать из синонимических средств с различной стилистической окраской наиболее подходящих;

4) формирование научного представления о формальной и смысловой структуре единиц и средств, образующих грамматический строй современного немецкого языка, а также об их взаимосвязях и функционировании.

1.7 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

№ п/п	Код и наименование компетенции по ФГОС	
	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
1	ОПК-5 способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК.5.1 Знать требования ФГОС к результатам общего образования с учетом преподаваемого предмета и возраста обучающихся; принципы организации контроля и оценивания образовательных результатов, обучающихся; технологии и методы, позволяющие оценивать образовательные результаты и проводить коррекционно- развивающую работу с обучающимися в том числе с использованием ИКТ. ОПК.5.2 Уметь применять диагностический инструментарий для оценки сформированности образовательных результатов и динамики развития обучающихся. ОПК.5.3 Владеть методами контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, приемами обучения позволяющими корректировать трудности обучающихся.
2	ПК-1 способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности	ПК.1.1 Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения ПК.1.2 Умеет применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса ПК.1.3 Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач

№ п/п	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты по дисциплине
----------	---	--

	1 ОПК.5.1 Знать требования ФГОС к результатам общего образования с учетом преподаваемого предмета и возраста обучающихся; принципы организации контроля и оценивания образовательных результатов, обучающихся; технологии и методы, позволяющие оценивать образовательные результаты и проводить коррекционно-развивающую работу с обучающимися в том числе с использованием ИКТ.	3.1 Знать образовательную программу учебного предмета, принципы организации контроля результатов, технологии и методы, позволяющие оценить результаты
2	ОПК.5.2 Уметь применять диагностический инструментарий для оценки сформированности образовательных результатов и динамики развития обучающихся.	У.1 Уметь реализовывать образовательную программу в соответствии с целями и задачами учебного предмета, оценивать образовательные результаты обучающихся
3	ОПК.5.3 Владеть методами контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, приемами обучения позволяющими корректировать трудности обучающихся.	В.1 Владеть технологиями реализации образовательной программы по учебному предмету, методами контроля и оценки образовательных результатов
1	ПК.1.1 Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения	3.2 Знает лингвистическую терминологию; особенности грамматического строя, фонетической и лексической систем второго иностранного языка; характеристику второго иностранного языка как системы
2	ПК.1.2 Умеет применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса	У.2 Умеет объяснять специфические черты современного немецкого языка; находить и анализировать информацию языковедческого характера
3	ПК.1.3 Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач	В.2 Владеет процедурами анализа языковых единиц на всех уровнях языковой системы; способами обработки информации (анализ, синтез, сравнение)

2. ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДОВ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Наименование раздела дисциплины (темы)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого часов
	Л	ПЗ	CPC	
Итого по дисциплине	18	14	40	72
Первый период контроля				
<i>Теория языка</i>	<i>18</i>	<i>14</i>	<i>40</i>	<i>72</i>
История немецкого языка и народности	2	2	4	8
Историческая фонетика	2	2	4	8
Историческая грамматика	2	2	4	8
Лексикология немецкого языка	2	2	6	10
Стилистика немецкого языка	4	2	8	14
Фонетика	2	2	6	10
Грамматика: морфология, синтаксис	4	2	8	14
Итого по видам учебной работы	18	14	40	72
<i>Форма промежуточной аттестации</i>				
Экзамен				54
Итого за Первый период контроля				126

**3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ
(РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

3.1 Лекции

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
1. Теория языка <i>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</i> ОПК-5: 3.1 (ОПК.5.1), У.1 (ОПК.5.2), В.1 (ОПК.5.3) ПК-1: 3.2 (ПК.1.1), У.2 (ПК.1.2), В.2 (ПК.1.3)	18
1.1. История немецкого языка и народности Древние германцы. Первые сведения и история. Германские племена и их отражение в топонимике. Классификация германских племён по Ф. Энгельсу. Великое переселение народов. Создание варварских королевств. Франкское государство Меровингов. Эпоха Каролингского возрождения. Франкский рейх. Общая характеристика средневерхненемецкого периода. Литература средневековья. Общая характеристика ранненововерхненемецкого периода. Деятельность М. Лютера. Изобретение книгопечатания. Создание национального немецкого языка в 17-18 веках. Дальнейшее формирование немецкого языка. Учебно-методическая литература: 3, 6, 7 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2	2
1.2. Историческая фонетика Фонологическая система в древневерхненемецкий период. Закономерности вокализма. Закономерности консонантизма. Первое передвижение согласных. Второе передвижение согласных. Фонетические изменения сvn периода. Фонетические изменения hvn периода. Учебно-методическая литература: 3, 6, 7 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2	2
1.3. Историческая грамматика Типы склонения существительных двн периода. Развитие артикля. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Глагол. Типы спряжения глаголов. Характеристика предложения двн периода. Простое предложение. Отрицание. Глагольная рамка. Сложное предложение. Словарный состав языка и словообразование двн периода. Грамматические изменения сvn периода. Перестройка типов склонения. Изменения в системе глагола. Особенности синтаксиса. Грамматические изменения hvn периода. Создание современных типов склонения существительных. Изменения в системе глагола. Система отрицания. Особенности синтаксиса сvn и hvn периодов. Учебно-методическая литература: 3, 6, 7 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2	2
1.4. Лексикология немецкого языка Характеристика основных словообразовательных процессов (словопроизводство, словосложение, конверсия, сокращение, звукоподражание). Системность лексики. Синонимия, омонимия, антонимия. Учебно-методическая литература: 3, 4	2
1.5. Стилистика немецкого языка Стилистический анализ лексики. Общая образность. Стилистические фигуры. Метафора. Метонимия. Перифраза. Эпитет. Сравнение. Средства сатиры и юмора (каламбур, зевгма, оксюморон, эффект ошеломления, парадокс). Учебно-методическая литература: 3, 5	4

<p>1.6. Фонетика</p> <p>Состав, различительные признаки и особенности гласных и согласных фонем немецкого языка. Твёрдый приступ, редукция звонких согласных, ассимиляция согласных по глухости. Особенности слогоделения.</p> <p>Словесное ударение: динамический характер, морфологическая связность, устойчивость различения ударных и безударных слогов, ударение в сложных словах.</p> <p>Интонация: фразовое ударение, ритмика, темп, мелодика.</p> <p>Типы интонационных структур. Особенности диалектов.</p> <p>Учебно-методическая литература: 2</p>	2
<p>1.7. Грамматика: морфология, синтаксис</p> <p>Морфология</p> <p>Части речи. Принципы и критерии разбиения словарного состава на грамматические классы (части речи). Классификационные системы частей речи. Дискуссионные вопросы в классификации частей речи. Глагол, его характеристика как части речи. Морфологическая классификация глагола. Категории лица и числа. Темпоральность и категория времени в грамматике. Категория наклонения и ее структура. Категория залога, ее структура. Трактовка статива.</p> <p>Существительное, его характеристика как части речи. Семантико-структурные классы существительного. Категория грамматического рода. Категория числа. Категория падежа, функции падежей. Категория определенности, неопределенности.</p> <p>Прилагательное, его характеристика. Грамматические категории прилагательных. Категория степеней сравнения.</p> <p>Числительное, его классификация, грамматические категории. Местоимение, семантико-структурные классы местоимений. Грамматические категории. Наречия, их классификация, союзная функция наречий. Служебные слова.</p> <p>Синтаксис</p> <p>Словосочетания. Их типы. Традиционная теория членов предложения. Деление членов предложения на главные и второстепенные, виды второстепенных членов. Порядок слов, его структурные и семантические функции. Рамочная конструкция. Простое предложение. Классификации простых предложений по цели высказывания, по эмоциональной окраске, по составу, по типу сказуемого, по виду подлежащего. Утвердительные и отрицательные предложения. Сложное предложение. Виды сложного предложения: сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. Традиционные классификации сложноподчиненных предложений. Текст.</p> <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 9</p>	4

3.2 Практические

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
1. Теория языка	14
Формируемые компетенции, образовательные результаты: ОПК-5: 3.1 (ОПК.5.1), У.1 (ОПК.5.2), В.1 (ОПК.5.3) ПК-1: 3.2 (ПК.1.1), У.2 (ПК.1.2), В.2 (ПК.1.3)	

<p>1.1. История немецкого языка и народности</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Древние германцы. Первые сведения и история. Германские племена и их отражение в топонимике. Классификация германских племён по Ф. Энгельсу. 2. Великое переселение народов. 3. Франкский рейх. 4. Общая характеристика средневерхненемецкого периода. Развитие феодализма. Восточная колонизация, крестовые походы. 5. Литература средневековья. Появление новых литературных произведений (любовная лирика, народный эпос, рыцарские романы). Воздействие французской рыцарской культуры и литературы. 6. Диалекты, словарный состав языка. 7. Теория К. Лахмана. Критика теории. 8. Общая характеристика ранненововерхненемецкого периода (14-16 вв.). Историческая ситуация. Рост городов. Эпоха реформации. Деятельность М. Лютера. Распространение языка М. Лютера. 9. Изобретение книгопечатания. Роль канцелярий и изобретения книгопечатания в становлении письменной формы языка. 10. Создание национального немецкого языка в 17-18 веках. Формирование основ литературной нормы немецкого языка. Деятельность грамматистов-нормализаторов. 11. Языковые общества. Пуризм. 12. Возникновение национальной немецкой литературы. Завершение формирования немецкого национального языка. <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2
<p>1.2. Историческая фонетика</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Фонологическая система в древневерхненемецкий период. 2. Закономерности вокализма. Ударение. Аблаут. Умлаут. Преломление гласных. 3. Закономерности консонантизма. Первое передвижение согласных. Ротацизм. Закон Вернера. Второе передвижение согласных. 4. Фонетические изменения свн периода. Звуковые инновации. Редукция, преобразование структуры слова. 5. Фонетические изменения нvn периода. <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2
<p>1.3. Историческая грамматика</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Типы склонения существительных в дvn период. Развитие артикля. 2. Прилагательное. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных в дvn период. 3. Глагол. Типы спряжения глаголов. Сильные глаголы. Слабые глаголы. Претерито-презентные глаголы. Нерегулярные глаголы. 4. Характеристика предложения дvn периода. Простое предложение. Отрицание. Глагольная рамка. Сложное предложение. 5. Грамматические изменения свн периода. Перестройка типов склонения. 6. Изменения в системе глагола. Унификация классов слабых глаголов. Упрощение глагольной флексии. Развитие аналитических форм глагола. 11. Грамматические изменения нvn периода. Создание современных типов склонения существительных. Изменения в системе глагола. Система отрицания. 12. Особенности синтаксиса. Закрепление специфических черт синтаксиса. 13. Тенденции развития современного немецкого языка. <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2
<p>1.4. Лексикология немецкого языка</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Характеристика основных словообразовательных процессов (словопроизводство, словосложение, конверсия, сокращение, звукоподражание). 2. Системность лексики. Синонимия, омонимия, антонимия. <p>Учебно-методическая литература: 3, 4 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2

<p>1.5. Стилистика немецкого языка</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Стилистический анализ лексики. 2. Общая образность. 3. Стилистические фигуры. Метафора. Метонимия. Перифраза. Эпитет. Сравнение. Средства сатиры и юмора (каламбур, зевгма, оксюморон, эффект ошеломления, парадокс). <p>Учебно-методическая литература: 3, 5 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2
<p>1.6. Фонетика</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Состав, различительные признаки и особенности гласных и согласных фонем немецкого языка. 2. Особенности слогоделения. 3. Словесное ударение: динамический характер, морфологическая связность, устойчивость различения ударных и безударных слогов, ударение в сложных словах. 4. Интонация: фразовое ударение, ритмика, темп, мелодика. 5. Типы интонационных структур. 6. Особенности диалектов. <p>Учебно-методическая литература: 2 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2
<p>1.7. Грамматика: морфология, синтаксис</p> <p>Морфология</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Части речи. Принципы и критерии разбиения словарного состава на грамматические классы (части речи). Классификационные системы частей речи. Дискуссионные вопросы в классификации частей речи. 2. Глагол, его характеристика как части речи. Морфологическая классификация глагола. Категории лица и числа. Темпоральность и категория времени в грамматике. Категория наклонения и ее структура. Категория залога, ее структура. Трактовка статива. 3. Существительное, его характеристика как части речи. Семантико-структурные классы существительного. Категория грамматического рода. Категория числа. Категория падежа, функции падежей. Категория определенности, неопределенности. 4. Прилагательное, его характеристика. Грамматические категории прилагательных. Категория степеней сравнения. 5. Числительное, его классификация, грамматические категории. 6. Местоимение, семантико-структурные классы местоимений. Грамматические категории. 7. Наречия, их классификация, союзная функция наречий. 8. Служебные слова. Общая характеристика, их виды и функции. Предлоги. Союзы. Частицы. <p>Синтаксис</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Словосочетания. Их типы. 2. Традиционная теория членов предложения. Деление членов предложения на главные и второстепенные, виды второстепенных членов. 3. Порядок слов, его структурные и семантические функции. Рамочная конструкция. 4. Простое предложение. Классификации простых предложений по цели высказывания, по эмоциональной окраске, по составу, по типу сказуемого, по виду подлежащего. Утвердительные и отрицательные предложения. 5. Сложное предложение. Виды сложного предложения: сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. 6. Традиционные классификации сложноподчиненных предложений. Текст. <p>Учебно-методическая литература: 1, 2, 9 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	2

3.3 СРС

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема для самостоятельного изучения	Трудоемкость (кол-во часов)
1. Теория языка	40
Формируемые компетенции, образовательные результаты:	
ОПК-5: 3.1 (ОПК.5.1), У.1 (ОПК.5.2), В.1 (ОПК.5.3) ПК-1: 3.2 (ПК.1.1), У.2 (ПК.1.2), В.2 (ПК.1.3)	

<p>1.1. История немецкого языка и народности</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам:</p> <p>Первые сведения о германцах. Сообщения Цезаря, Плиния, Тацита о древних германцах. Ф. Энгельс о древних германцах. Важнейшие германские племена и их группировки. Экономический и общественный строй германских племен при Цезаре и Таците. Быт, нравы, обычаи, верования. Великое переселение народов.</p> <p>Возникновение варварских королевств. Франкское государство Меровингов. Эпоха Каролингского возрождения. Франкский рейх. Его роль в образовании немецкой нации. История письменности. Древнейшие письменные памятники на германских языках (рунические надписи, перевод библии на готский язык). Диалекты двн периода.</p> <p>Развитие феодализма. Роль католической церкви в укреплении феодальных отношений. Жанры рыцарской поэзии. Воздействие французской рыцарской культуры и литературы. Появление новых литературных произведений (любовная лирика, народный эпос, рыцарские романы) Восточная колонизация, крестовые походы. Диалекты. Критика теории К. Лахмана.</p> <p>Ранненововерхненемецкий (рнвн.) период. Историческая ситуация. Рост городов. Эпоха реформации. Формирование основ литературной нормы немецкого языка. Роль канцелярий и изобретения книгопечатания в становлении письменной формы немецкого языка. Деятельность Мартина Лютера. Распространение языка М. Лютера. Завершение формирования немецкого национального языка в новый период.</p> <p>Деятельность грамматистов-нормализаторов. Языковые общества. Пуризм.</p> <p>Возникновение национальной немецкой литературы.</p> <p>Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам.</p> <p>Просмотр фильма “Германские племена” (https://www.youtube.com/watch?v=0aZ4MEyR0CM).</p> <p>Написание эссе "Трудности жизни древних германцев".</p> <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8</p> <p>Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	4
<p>1.2. Историческая фонетика</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам:</p> <p>Историческая фонетика. Ударение. Аблаут. Умлаут. Преломление гласных. Первое передвижение согласных. Второе передвижение согласных. Закон Вернера. Ротацизм. Основные фонетические изменения среднего периода. Звуковые инновации.</p> <p>Редукция, преобразование структуры слова.</p> <p>Фонетические инновации нового периода.</p> <p>Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам.</p> <p>Подготовка к контрольной работе.</p> <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8</p> <p>Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	4
<p>1.3. Историческая грамматика</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам:</p> <p>Морфология: Типы склонения существительных. Развитие артикля. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Типы спряжения глаголов. Сильные глаголы. Слабые глаголы. Претерито-презентные глаголы. Нерегулярные глаголы. Грамматические категории глагола.</p> <p>Синтаксис: Характеристика предложения двн периода. Порядок слов в предложении. Глагольная рамка. Развитие союзов.</p> <p>Основные грамматические изменения среднего периода. Перестройка типов склонения. Унификация классов слабых глаголов. Упрощение глагольной флексии. Развитие аналитических форм глагола. Синтаксис.</p> <p>Грамматические инновации нового периода. Развитие склонения существительных. Изменения в системе глагола. Закрепление специфических черт синтаксиса.</p> <p>Обогащение словарного состава языка.</p> <p>Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам.</p> <p>Подготовка к контрольной работе.</p> <p>Учебно-методическая литература: 3, 6, 7, 8</p> <p>Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	4

<p>1.4. Лексикология немецкого языка</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам: Характеристика основных словообразовательных процессов (словопроизводство, словосложение, конверсия, сокращение, звукоподражание). Системность лексики. Синонимия, омонимия, антонимия.</p> <p>Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам.</p> <p>Подготовка к контрольной работе.</p> <p>Учебно-методическая литература: 3, 4</p> <p>Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	6
--	---

Подготовка сообщений по темам:

Общая образность. Стилистические фигуры. Метафора. Метонимия. Перифраз.

Эпитет. Сравнение. Каламбур. Средства сатиры и юмора (каламбур, зевгма, оксюморон, эффект ошеломления, парадокс).

Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам.

Практическое задание

1. Finden Sie die Metapher und bestimmen Sie ihre Abart.

Draußen war ein zwitschernder Frühlingsmorgen, und zwischen drein brummte eine Kuh.

Es war ein warmes Brummen, ein Signal des Lebens.

Gefrorene Wünsche erwachten.

Der Frühling schmückt sich mit einer Kette aus sonnigen Tagen.

Es strömt auf mich herab ein Blumenregen von klingenden Strahlen und strahlenden Klängen.

Verschlungen schon hat ihn der schwarze Mund.

Jetzt kam ein starker, süßer Jasmingeruch aus den Gärten.

Die Frau mit verbundenen Augen hat diese Gesellschaft schon lange nicht besucht.

Im Saal waren nur kalte Farben überall.

Frau Hölle schüttelt die Betten.

Die Marie scheint mit jedem Tag immer heller und verjagt den alten Mann.

2. Finden Sie die Metonymie und bestimmen Sie ihre Abart.

Er stieß ihm das Eisen in das Herz.

Schwarze Röcke, seidne Strümpfe, weiße, höfliche Manschetten.

Er ist ein kluger Kopf.

Mein Fuß wird deine Schwelle nie betreten.

Geschke war froh, wenn er nach dem verhetzten Tag in seine vier Wände kam.

Oh, was sind Sie für Schlaukopf, Hubert!

Die gestrige Gesellschaft war sehr interessant.

Die ganze Welt klatschte ihm Beifall.

Helene und ihre Familie hielten die Küche dem ganzen Haus offen.

Der Herr trinkt Champagner, für mich aber war Bier gut genug.

Blonde Sommerfrisuren gehen auf der Straße spazieren.

3. Finden Sie die Periphrase und bestimmen Sie ihre Abart.

Das erste Jahr nach dem Großen Kriege war für die Dorfleute wie das Jahr Null.

Nach seiner Konfirmation wurde Wilm für eine Truppe angefordert, die der schwarzbartige Arier Arbeitsdienst getauft hatte.

Herr Ritter, ist Eure Liebe so heiß,

Wie Ihr mir's schwört zu jeder Stund'...

Du, Deutschlands Ehre, und Du, Deutschlands Ruhm,

Willkommen in der Heimat, der befreiten,

Du Deutschlands Ruhm und Ehre: Thomas Mann.

Vierzehn Tage! Welche Ewigkeit!

Es ist ein Katzensprung bis Rostock, und von dort aus ist es gar nichts mehr!

Herr Siebel lud seinen Freund zu einer Tasse Tee ein.

Ich wollte umkehren und zu meinem Vater gehen, aber der im Himmel sprach, es soll nicht sein...

Einbrechen – in ein Haus einbrechen – stehlen – organisieren nannte man so etwas.

Wenn ich dich recht versteh'e, wünschst du also, dass er um die Ecke gebracht wird?

Ja, sind Sie denn wirklich und wahrhaftig in der Hoffnung?

Als ich das Licht der Welt erblickte, war ich noch jung.

Bist du denn von allen guten Geistern verlassen?

Ich habe dir schon 1000 mal gesagt.

Er sieht gar nicht schlecht aus.

Für diese Arbeit hat er nicht wenig erhalten.

Der Zar der Tiere lachte nur „Was kannst du für mich tun, du Kleine?

4. Finden Sie Vergleiche und Epitheta, bestimmen Sie ihre Abart.

Kraushaar saß wie auf einem Throne.

Die Küsse brannten wie Feuerbisse.

Im Schatten sah ich

Ein Blümchen stehn,

Wie Sterne leuchtend,

Wie Äuglein schön.

Er schenkte ihr eine herrlich duftende, gelbe Teerose.

Die Welt wird alt und wird wieder jung.

Die schönste Jungfrau sitzet

Dort oben wunderbar,

Ihr goldenes Geschmeide blitzet,

Sie kämmt ihr goldenes Haar.

Gerüchte waren wie ein Schwarm Krähen aufgeflogen.

Es war das Englische bei dem Kandidaten Modersohn, der seit ein paar Wochen probeweise

<p>1.6. Фонетика</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам: Состав, различительные признаки и особенности гласных и согласных фонем немецкого языка. Твёрдый приступ, редукция звонких согласных, ассимиляция согласных по глухости. Особенности слогоделения. Словесное ударение: динамический характер, морфологическая связаность, устойчивость различия ударных и безударных слогов, ударение в сложных словах. Интонация: фразовое ударение, ритмика, темп, мелодика. Типы интонационных структур. Особенности диалектов.</p> <p>Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам. Подготовка к контрольной работе. Учебно-методическая литература: 2 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	6
<p>1.7. Грамматика: морфология, синтаксис</p> <p>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</p> <p>Подготовка сообщений по темам: Части речи. Принципы и критерии разбиения словарного состава на грамматические классы (части речи). Классификационные системы частей речи. Дискуссионные вопросы в классификации частей речи. Глагол, его характеристика как части речи. Морфологическая классификация глагола. Категории лица и числа. Темпоральность и категория времени в грамматике. Категория наклонения и ее структура. Категория залога, ее структура. Трактовка статива. Существительное, его характеристика как части речи. Семантико-структурные классы существительного. Категория грамматического рода. Категория числа. Категория падежа, функции падежей. Категория определенности, неопределенности. Прилагательное, его характеристика. Грамматические категории прилагательных. Категория степеней сравнения. Числительное, его классификация, грамматические категории. Местоимение, семантико-структурные классы местоимений. Грамматические категории. Наречия, их классификация, союзная функция наречий. Служебные слова. Общая характеристика, их виды и функции. Предлоги. Союзы. Частицы. Словосочетания. Их типы. Традиционная теория членов предложения. Деление членов предложения на главные и второстепенные, виды второстепенных членов. Порядок слов, его структурные и семантические функции. Рамочная конструкция. Простое предложение. Классификации простых предложений по цели высказывания, по эмоциональной окраске, по составу, по типу сказуемого, по виду подлежащего. Утвердительные и отрицательные предложения. Сложное предложение. Виды сложного предложения: сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. Традиционные классификации сложноподчиненных предложений. Текст. Поиск дополнительной информации, подготовка презентации по темам. Подготовка к контрольной работе. Учебно-методическая литература: 1, 2, 9 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1, 2</p>	8

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Ссылка на источник в ЭБС
Основная литература		
1	Адмони В. Г. Теоретическая грамматика немецкого языка [Текст] / В.Г. Адмони. – М.: Просвещение, 1986. – 333 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=87771
2	Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 1 [Электронный ресурс]: курс лекций/ Прозорова М.И.— Электрон. текстовые данные.— Калининград: Российский государственный университет им. Иммануила Канта, 2006.— 82 с.	http://www.iprbookshop.ru/23862
3	Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 2 [Электронный ресурс]: курс лекций/ Прозорова М.И.— Электрон. текстовые данные.— Калининград: Российский государственный университет им. Иммануила Канта, 2009.— 161 с.	http://www.iprbookshop.ru/23863
4	Руженцева Т.С. Лексикология [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Руженцева Т.С.— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011.— 128 с.	http://www.iprbookshop.ru/10761
Дополнительная литература		
5	Наер М. Н. Стилистика немецкого языка: учебное пособие / Н. М. Наер. – М.: Высшая школа, 2006. – 271 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=154630
6	Москальская О. И. История немецкого языка (на немецком языке) [Текст] / О.И. Москальская. – М.: Академия, 2003. – 281 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=142104
7	Рахманова Н.И., Цветаева Е.Н. История немецкого языка [Текст] / Н.И. Рахманова, Е.Н. Цветаева. – М., Высшая школа, 2004. – 333 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=145091
8	Чемоданов Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка [Текст] / Н.С. Чемоданов. – М.: Высшая школа, 1978. – 288 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=81728
9	Адмони В. Г. Стой современного немецкого языка [Текст] / В.Г. Адмони. – М.: Просвещение, 1972. – 312 с.	http://elecat.cspu.ru/detail.aspx?id=72

4.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование базы данных	Ссылка на ресурс
1	Яндекс–Энциклопедии и словари	http://slovani.yandex.ru
2	Online универсальный немецко-русский словарь PONS	https://ru.pons.com/

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

5.1. Описание показателей и критерии оценивания компетенций

Код компетенции по ФГОС						
Код образовательного результата дисциплины	Текущий контроль					Промежуточная аттестация
	Доклад/сообщение	Задания к лекции	Конспект по теме	Контрольная работа по разделу/теме	Перевод	
ОПК-5						
3.1 (ОПК.5.1)		+				+
У.1 (ОПК.5.2)		+				+
В.1 (ОПК.5.3)		+				+
ПК-1						
3.2 (ПК.1.1)	+		+			+
У.2 (ПК.1.2)				+	+	+
В.2 (ПК.1.3)				+	+	+

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

5.2.1. Текущий контроль.

Типовые задания к разделу "Теория языка":

1. Доклад/сообщение

Выступления с сообщениями на практических занятиях по темам (2 балла за выступление):

1. История немецкого языка и народности
2. Историческая фонетика
3. Историческая грамматика
4. Лексикология немецкого языка
5. Стилистика немецкого языка
6. Фонетика
7. Грамматика: морфология, синтаксис

Количество баллов: 14

2. Задания к лекции

Составить по одной из пройденных тем тест из 10-15 вопросов (по возможности с использованием ИКТ), включающих

- тестовые задания закрытого типа (каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных);
- тестовые задания открытого типа (на каждый вопрос испытуемый должен предложить свой ответ: дописать слово, словосочетание, предложение, знак, формулу и т.д.).
- множественный выбор - испытуемому необходимо выбрать один или несколько правильных ответов из приведенного списка
- альтернативный выбор - испытуемый должен ответить «да» или «нет»
- установление соответствия - испытуемому предлагается установить соответствие элементов двух списков
- установление последовательности - испытуемый должен расположить элементы списка в определенной последовательности
- свободное изложение - испытуемый должен самостоятельно сформулировать ответ; никакие ограничения на них в задании не накладываются.

Провести тест на группе обучающихся, проверить работы и оценить результат, подготовить рекомендации по устранению трудностей в обучении.

Количество баллов: 5

3. Конспект по теме

Конспект лекций по темам (2 балла за один конспект):

1. История немецкого языка и народности.
2. Историческая фонетика.
3. Историческая грамматика.
4. Лексикология немецкого языка.
5. Стилистика немецкого языка.
6. Фонетика.
7. Грамматика: морфология, синтаксис.

Количество баллов: 14

4. Контрольная работа по разделу/теме

Задания по лексикологии (5 баллов)

- Переведите на русский язык: Arbeitstag, Tagesarbeit.
- От какого глагола образовались существительные: Schwur, Trieb, Stand, Klang, Zug, Wuchs, Fluss, Zwang, Einwand, Vorwurf.
- Образуйте от глагола существительные с суффиксом -er, распределите их в два столбика: предмет, действующее лицо: leiten, messen, dichten, wecken, erfinden, malen, kaufen.
- Как зовут жителей? Nowgorod, Paris, London, Berlin, Italien, Holland.
- Образуйте от прилагательных существительные с суффиксами heit, (ig)keit: herzlos, gemein, lebhaft, feierlich, bestimmt, höflich, ehrlich. Переведите их на русский язык.
- Образуйте названия персон: Labor, absolvieren, aktiv, emigrieren, Chor, okkupieren.
- Образуйте субстантивированные причастия: reisen, anklagen, freisprechen, prüfen, einladen.
- От какого глагола образовано прилагательное? Verlogenes Kind, erfahrene Lehrer, verlegenes Schweigen, beliebte Schauspielerin, gezwungenes Lächeln.
- Разбейте слова на компоненты, укажите их морфологическую структуру: Heimatstadt, Altgeselle, Vorfrühling, Nebenzimmer, Stopfnadel, Dunkelkammer, Ichform, Seeluft, Hinterhaus, fortfahren, leichtfallen, kerngesund, unterirdisch.
- Напишите стихотворение правильно.

Was ist los auf dem Bauernhof? Steht seit Morgen da alles kopf:

Miauen die Enten, gackern die Kuhe,

Muhen die Pferde mit großer Mühe.

Blebet das Schaff, grunzen die Katzen glücklich im Schlaf.

Wiehren die Hühner, meckert der Hahn,

Schnattert das Schwein, das es fliegen kann.

Und auf dem Zaun stolz und bunt kikiriki schreit der Hund.

Задания по стилистике (5 баллов)

- Kein Hund kann davon leben. a) Synekdoche b) Synästhesie c) Litotes
- Trinken wir einen Tropfen Wein! a) Synekdoche b) Meiose c) Hyperbel
- Die Hauptstadt Deutschlands hat viele Sehenswürdigkeiten.
a) gemeinsprachliche Periphrase b) der metaphorische Vergleich c) Sprachbild
- Frau Holle schüttelt die Betten. a) Allegorie b) Personifikation c) Ironie
- Ich röhre keinen Finger dafür. a) Synekdoche b) Litotes c) Metapher
- In den Märchen siegt immer die Liebe. a) Personifizierung b) Ironie c) Metapher
- goldene Hände a) Synästhesie b) Personifizierung c) der präzisierende Vergleich
- Ich möchte das Land der Pyramiden besuchen.
a) Epitheton b) gemeinsprachliche Periphrase c) Allegorie
- Cäsar zog an den Rhein. a) Metonymie b) Symbol c) Litotes
- Mein Sohn ist schon ebenso groß wie der Vater
a) Synästhesie b) der präzisierende Vergleich c) Epitheton
- Ein Berg Papier lag auf dem Tisch. a) Metapher b) Metonymie c) Synekdoche
- schreiendes Rot a) Synästhesie b) Ironie c) der erweiterte Vergleich
- Nach einem Bericht der Internationalen Arbeitsorganisation sind in der kapitalistischen Welt mehr als 40 Millionen Mädchen und Jungen im Kindesalter wirtschaftlich aktiv.
a) lexikalische Metapher b) Metonymie c) Euphemismus
- Da kam der Sensenmann und nahm ihn mit. a) Bahuvrihi b) Synekdoche c) Allegorie
- An den Frühling
Willkommen, schöner Jüngling, du, Wonne der Natur.
Mit deinem Blumenkörbchen willkommen auf den Flur. (Schiller)
a) die Allegorie b) die Synästhesie c) die Personifikation
- „Umringt von Kindern wie der Rattenfänger tanzt auf dem Eise stolz der Januar“ (E. Kästner)
a) die Personifikation b) die Synästhesie c) die Allegorie
- Ich muss ja das Holz haben. Für uns. Für morgen. (Borchert)
a) der Nachtrag b) die Isolierung c) die Absonderung

Задания по фонетике (5 баллов)

- Разделите на слоги слова: sagen, glauben, Himmel, darauf, Fenster, Tasche, Phosphor, Schiffahrt, Haltestelle, Examen, Zentrum, letzte, Magnet, Gemeinde, Teeernte, Strecke.
- Составьте модель словесного ударения: Rand, Zeitschriften, Wandzeitung, Manufaktur, verbringen, Jahrtausend, Karl-Marx-Stadt.
- Составьте интонационную схему следующих предложений: Alle Schüler schreiben. Mein Bruder kommt heute Abend. Die Kinder saßen draußen im Garten unter dem alten Apfelbaum in der warmen Sommerluft. Was machst du da? Willst du mitkommen? Frage die Mutter!

Задания по грамматике (5 баллов)

- Дайте три формы глагола, определите к какому морфологическому классу он относится: sollen, singen, senden, sagen, sein.
- Назовите грамматические категории глагола.
- Проспрягайте глаголы: laufen, fahren.
- Образуйте шесть времён глагола machen.

Количество баллов: 20

5. Перевод

Переведите отрывки текстов из разных периодов на современный немецкий язык:

Древневерхненемецкий период:

VATER UNSER

Fater unser, thû thâr bist in himile, sî giheilagôt thîn namo, queme thîn rîhhi, sî thîn uillo, so hêr in himile ist, so sî her in erdu, unsar brôt tagalîhhaz gib uns hiutu, inti furlâz uns unsara sculdi, so uuir fur lâzemes unsaren sculdîgôn, inti ni gileitêt unsih in costunga, ûzouh arlôsi unsih fon ubile. (Aus Tatian, ca. 830, ostfränkisch)

Средневерхненемецкий период:

DIETMAR VON EIST

Ez stuont ein frowe alleine

und warte über heide

und warte ire liebe.

Sô gesach si valken fliegen.

“Sô wol dir valke das du bist!

du fliugest swar dir lieb ist:

du erkiusest dir im walde

einen boum der dir gevalle.

alsô hân ouch ich getan.

ich erkôs mir selbe einen man:

den erweiten mîniu ougen.

daz nîdent schône vrouwen.

Owê wan lânt si mir mîn liep?

jo engerte ich ir dekeiner trutes niet”.

Ранненововерхненемецкий период:

Und es begab sich / das er war an einem ort / vnd betet. Und da er auffgehöret hatte / sprach seiner Jünger einer zu im / Herr / Lere vns beten / wie auch Johannes seine Jünger lerete. 2 Er aber sprach zu inen / Wenn ir betet / so sprechst / Vnser Vater im Himmel. Dein Name werde geheiligt. Dein Reich kome. Dein wille geschehe / auff Erden wie im Himmel. 3 Gib vns vnser teglich Brot imerdar. Und vergib vns vnser Sünde / Denn auch wir vergeben allen die vns schuldig sind. Vnd für e vns nicht in Versuchung. Sondern erlöse uns von dem Ubel. 5 Und er sprach zu inen / Welcher ist vnter euch / der einen Freund hat / vnd gieng zu im zu mitternacht / vnd spreche zu im / Lieber Freund / leihe mir drey brot / 6 Denn es ist mein Freund zu mir kommen von der strassen / vnd ich habe nicht das ich im furlege / 7 Und er drinnen würde antworten / vnd sprechen / Mach mir keine vnruge / die Thür ist schon zugeschlossen / vnd meine Kindlin sind bey mir in der Kamer / ich kan nicht auffstehen / vnd dir geben. 8 Jch sage euch / vnd ob er nicht auffstehet / vnd gibt im / darumb / das er sein Freund ist / So wird er doch vmb seines vnuerschampten geilens willen auffstehen / vnd im geben wie viel er bedarff.

Количество баллов: 5

5.2.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации в ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ».

Первый период контроля

1. Экзамен

Вопросы к экзамену:

1. Периодизация истории немецкого языка. Первые сведения о германцах.
2. Важнейшие германские племена и их группировки.
3. Великое переселение народов. Возникновение варварских королевств.
4. Франкское государство Меровингов. Франкский рейх.
5. Историко-культурная ситуация в Германии в 11-14 вв. Развитие феодализма.
6. Восточная колонизация, крестовые походы.
7. Жанры рыцарской поэзии. Воздействие французской рыцарской культуры и литературы. Появление новых литературных произведений (любовная лирика, народный эпос, рыцарские романы).
8. Ранненововерхненемецкий (рнвн.) период. Временные рамки. Историческая ситуация. Рост городов.
9. Эпоха реформации.
10. Роль канцелярий и изобретения книгопечатания в становлении письменной формы немецкого языка.
11. Деятельность Мартина Лютера. Распространение языка М. Лютера.
12. Деятельность грамматистов-нормализаторов.
13. Языковые общества. Пуризм.
14. Возникновение национальной немецкой литературы.
15. Историческая фонетика. Ударение. Аблаут. Умлаут. Преломление гласных. Первое передвижение согласных. Второе передвижение согласных.

16. Историческая грамматика. Типы склонения существительных. Развитие артикла.
17. Историческая грамматика. Типы спряжения глаголов. Сильные глаголы. Слабые глаголы. Претерито-презентные глаголы. Нерегулярные глаголы. Грамматические категории глагола.
18. Синтаксис: Характеристика предложения. Порядок слов в предложении. Глагольная рамка. Развитие союзов.
19. Словарный состав языка и словообразование.
20. Состав, различительные признаки и особенности гласных и согласных фонем немецкого языка. Особенности слогоделения.
21. Особенности диалектов немецкого языка.
22. Основные словообразовательные процессы. Словопроизводство, словосложение.
23. Основные словообразовательные процессы. Конверсия, сокращение, звукоподражание.
24. Заимствования в немецком языке.
25. Морфологическая классификация глагола. Категории лица и числа. Категория времени.
26. Глагол. Категория наклонения и ее структура.
27. Категория залога, ее структура. Трактовка статива.
28. Существительное, его характеристика как части речи. Категория грамматического рода.
29. Существительное. Категория числа. Категория падежа. Категория определенности, неопределенности.
30. Прилагательное, его характеристика. Грамматические категории прилагательных.
31. Грамматическая основа предложения в немецком языке.
32. Моделирование простого предложения.
33. Классификация сложноподчиненных предложений. Придаточные подлежащие, предикативные, дополнительные, определительные.
34. Классификация сложноподчиненных предложений. Придаточные обстоятельственные.
35. Средства выражения отрицания.
36. Тенденции развития немецкого языка.
37. Стилистический анализ лексики.
38. Общая образность. Метафора. Виды.
39. Общая образность. Метонимия. Виды.
40. Перифраз. Виды. Эпитет. Сравнение.

Типовые практические задания:

1. Пример практического задания

Грамматический разбор предложения:

- Es hatte ein Mann einen Esel, der schon lange Jahre die Säcke unverdrossen zur Mühle getragen hatte, dessen Kräfte aber nun zu Ende gingen.
- Da dachte der Herr daran, ihn aus dem Futter zu schaffen, aber der Esel merkte, dass kein guter Wind wehte, lief fort und machte sich auf den Weg nach Bremen.
- Als er ein Weichen fortgegangen war, fand er einen Jagdhund auf dem Weg, der sich müde gelaufen hat.
- Während Mütterchen Russland von Väterchen Zar beherrscht wurde, wuchs ich ziemlich unbeherrscht auf, denn meine Eltern waren Großeltern.

5.3. Примерные критерии оценивания ответа студентов на экзамене (зачете):

Отметка	Критерии оценивания
"Отлично"	<ul style="list-style-type: none"> -дается комплексная оценка предложенной ситуации -демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять -последовательное, правильное выполнение всех заданий -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы
"Хорошо"	<ul style="list-style-type: none"> -дается комплексная оценка предложенной ситуации -демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять -последовательное, правильное выполнение всех заданий -возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя -умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы
"Удовлетворительно" ("зачтено")	<ul style="list-style-type: none"> - затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации -неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя - выполнение заданий при подсказке преподавателя - затруднения в формулировке выводов
"Неудовлетворительно" ("не зачтено")	<ul style="list-style-type: none"> -неправильная оценка предложенной ситуации -отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Лекции

Лекция - одна из основных форм организации учебного процесса, представляющая собой устное, монологическое, систематическое, последовательное изложение преподавателем учебного материала с демонстрацией слайдов и фильмов. Работа обучающихся на лекции включает в себя: составление или слежение за планом чтения лекции, написание конспекта лекции, дополнение конспекта рекомендованной литературой.

Требования к конспекту лекций: краткость, схематичность, последовательная фиксация основных положений, выводов, формулировок, обобщений. В конспекте нужно помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Последующая работа над материалом лекции предусматривает проверку терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. В конспекте нужно обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

2. Практические

Практические (семинарские занятия) представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения практических занятий и семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях.

При подготовке к практическому занятию необходимо, ознакомиться с его планом; изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). К наиболее важным и сложным вопросам темы рекомендуется составлять конспекты ответов. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме.

В ходе практического занятия надо давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

3. Экзамен

Экзамен преследует цель оценить работу обучающегося за определенный курс: полученные теоретические знания, их прочность, развитие логического и творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умения анализировать и синтезировать полученные знания и применять их для решения практических задач.

Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, утвержденным заведующим кафедрой. Экзаменационный билет включает в себя два вопроса и задачи. Формулировка вопросов совпадает с формулировкой перечня вопросов, доведенного до сведения обучающихся не позднее чем за один месяц до экзаменационной сессии.

В процессе подготовки к экзамену организована предэкзаменационная консультация для всех учебных групп.

При любой форме проведения экзаменов по билетам экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы, задачи и примеры по программе данной дисциплины. Дополнительные вопросы, также как и основные вопросы билета, требуют развернутого ответа.

Результат экзамена выражается оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

4. Задания к лекции

Задания к лекции используются для контроля знаний обучающихся по теоретическому материалу, изложенному на лекциях.

Задания могут подразделяться на несколько групп:

1. задания на иллюстрацию теоретического материала. Они выявляют качество понимания студентами теории;
2. задания на выполнение задач и примеров по образцу, разобранному в аудитории. Для самостоятельного выполнения требуется, чтобы студент овладел рассмотренными на лекции методами решения;
3. задания, содержащие элементы творчества, которые требуют от студента преобразований, реконструкций, обобщений. Для их выполнения необходимо привлекать ранее приобретенный опыт, устанавливать внутрипредметные и межпредметные связи, приобрести дополнительные знания самостоятельно или применить исследовательские умения;
4. может применяться выдача индивидуальных или опережающих заданий на различный срок, определяемый преподавателем, с последующим представлением их для проверки в указанный срок.

5. Доклад/сообщение

Доклад – развернутое устное (возможен письменный вариант) сообщение по определенной теме, сделанное публично, в котором обобщается информация из одного или нескольких источников, представляется и обосновывается отношение к описываемой теме.

Основные этапы подготовки доклада:

1. четко сформулировать тему;
2. изучить и подобрать литературу, рекомендуемую по теме, выделив три источника библиографической информации:
 - первичные (статьи, диссертации, монографии и т. д.);
 - вторичные (библиография, реферативные журналы, сигнальная информация, планы, граф-схемы, предметные указатели и т. д.);
 - третичные (обзоры, компилиативные работы, справочные книги и т. д.);
3. написать план, который полностью согласуется с выбранной темой и логично раскрывает ее;
4. написать доклад, соблюдая следующие требования:
 - структура доклада должна включать краткое введение, обосновывающее актуальность проблемы; основной текст; заключение с краткими выводами по исследуемой проблеме; список использованной литературы;
 - в содержании доклада общие положения надо подкрепить и пояснить конкретными примерами; не пересказывать отдельные главы учебника или учебного пособия, а изложить собственные соображения по существу рассматриваемых вопросов, внести свои предложения;
5. оформить работу в соответствии с требованиями.

6. Конспект по теме

Конспект – это систематизированное, логичное изложение материала источника.

Различаются четыре типа конспектов.

План-конспект – это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

Текстуальный конспект – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

Свободный конспект – это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.

Тематический конспект – составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то теме (вопросу).

В процессе изучения материала источника, составления конспекта нужно обязательно применять различные выделения, подзаголовки, создавая блочную структуру конспекта. Это делает конспект легко воспринимаемым, удобным для работы.

Этапы выполнения конспекта:

1. определить цель составления конспекта;
2. записать название текста или его части;
3. записать выходные данные текста (автор, место и год издания);
4. выделить при первичном чтении основные смысловые части текста;
5. выделить основные положения текста;
6. выделить понятия, термины, которые требуют разъяснений;
7. последовательно и кратко изложить своими словами существенные положения изучаемого материала;
8. включить в запись выводы по основным положениям, конкретным фактам и примерам (без подробного описания);
9. использовать приемы наглядного отражения содержания (абзацы «ступеньками», различные способы подчеркивания, шрифт разного начертания, ручки разного цвета);
10. соблюдать правила цитирования (цитата должна быть заключена в кавычки, дана ссылка на ее источник, указана страница).

7. Контрольная работа по разделу/теме

Контрольная работа выполняется с целью проверки знаний и умений, полученных студентом в ходе лекционных и практических занятий и самостоятельного изучения дисциплины. Написание контрольной работы привzano установить степень усвоения студентами учебного материала раздела/темы и формирования соответствующих компетенций.

Подготовку к контрольной работе следует начинать с повторения соответствующего раздела учебника, учебных пособий по данному разделу/теме и конспектов лекций.

Контрольная работа выполняется студентом в срок, установленный преподавателем в письменном (печатном или рукописном) виде.

При оформлении контрольной работы следует придерживаться рекомендаций, представленных в документе «Регламент оформления письменных работ».

8. Перевод

Перевод – это преобразование сообщения на исходном языке в сообщение на языке перевода.

Для выполнения перевода необходимо:

1. Прочитать текст и выполнить предпереводческий анализ, определив область знаний, тип информации, тип реципиента, степень переводимости и время, требуемое на выполнение перевода.
2. Перед началом работы необходимо ознакомиться с уже имеющимися документами и гlosсариями, относящимися к данной тематике и обязательно использовать содержащиеся в них термины.
3. При поиске слов в словарях надо учитывать как предметную область в широком смысле, так и контекст, при этом следует обращать внимание на примечания в словарях.
4. По завершении перевода необходимо выполнить контроль качества перевода. Перевод должен быть полным и адекватным.
5. После проверки фактических данных и орфографии/грамматики необходимо стилистическое редактирование: перевод должен точно передавать содержание оригинала в терминах данной предметной области и соответствовать нормам языка перевода.

Для завершения работы следует прочитать перевод отдельно от оригинала – это позволит устраниить лингвистические кальки, лексико-синтаксическую, семантическую несочетаемость и другие погрешности стиля.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

1. Развивающее обучение
2. Проблемное обучение

8. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ

1. компьютерный класс – аудитория для самостоятельной работы
2. учебная аудитория для лекционных занятий
3. учебная аудитория для семинарских, практических занятий
4. Лицензионное программное обеспечение:
 - Операционная система Windows 10
 - Microsoft Office Professional Plus
 - Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition
 - Справочная правовая система Консультант плюс
 - 7-zip
 - Adobe Acrobat Reader DC